



## Fråga – Gävle kommuns åtaganden som finskt förvaltningsområde

Gävle kommun är ett finskt förvaltningsområde, vilket innebär att kommunens information ska erbjudas även på finska. Att vara finskt förvaltningsområde innebär vidare att medborgare har rätt att använda finska i sina kontakter med kommunen och att få information på finska.

Många av Gävles finskspråkiga medborgare är äldre och saknar i vissa fall möjlighet eller vana att använda digitala verktyg för att själva översätta exempelvis protokoll och andra offentliga handlingar.

Det har kommit till min kännedom att det inte alltid har varit möjligt att få protokoll, exempelvis från omvårdnadsnämnden, översätta till finska. Jag är medveten om att detta eventuellt kan bero på ett missförstånd, men frågan väcker ändå behov av förtydligande.

På kommunens finskspråkiga webbplats anges följande:

*"Sinulla on oikeus saada suomenkielistä palvelua kaikissa Gävlen kunnanhallinnon yksiköissä. Mikäli yksikössä ei ole suomenkielistä henkilökuntaa, sinulla on oikeus tulkkiin. Voit myös käyttää kunnan asiakaspalvelun suomenkielistä asiakaspalvelijaa tukena kontaktissa kunnan muiden yksikköjen kanssa."*

*Översatt till svenska*

*"Du har rätt att få finskspråkig service inom alla enheter inom Gävle kommun. Om enheten inte har finstalande personal har du rätt till tolk. Du kan också använda kommunens kundtjänsts finstalande kundtjänstrepresentant som stöd i kontakten med andra enheter inom kommunen."*

Samtidigt kan konstateras att den finskspråkiga versionen av gavle.se innehåller avsevärt mindre information än den svenskspråkiga.

### Med anledning av ovanstående frågor jag ansvarigt kommunalråd följande:

- Finns det planer på att vidta åtgärder för att bättre leva upp till åtagandena som följer av att vara finskt förvaltningsområde?

**Pekka Seitola (M)**